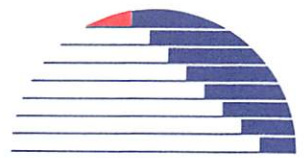


# PORT & STARBOARD



1996年11月22日(金) [第一号]

ふじ丸 第415次航 紅葉の小豆島と瀬戸内海クルーズ(Aコース)

 Mitsui O.S.K. Passenger Line

|       |        |         |        |        |
|-------|--------|---------|--------|--------|
| 16:45 | 18:30  | 21:00頃  | 22:00頃 | 22:20頃 |
| 日没    | 名古屋港出港 | 伊良湖水道出口 | 大王崎    | 神ノ島    |

## ようこそ ふじ丸へ

WELCOME ABOARD!

このたびは「紅葉の小豆島と瀬戸内海クルーズ」にご乗船いただきまして、誠にありがとうございます。この船旅が皆様の素晴らしい思い出となりますように。

### 《本日の船内日程》

#### 1回目にお食事の方

17:45 1回目の夕食/2階ダイニングルーム  
乗船時にお渡しした「食事のご案内」に1回目と記載されている方はお越しく下さい。

18:30 名古屋港出港

19:00～ イブニングシアター/1階シアター  
「太平洋ひとりぼっち」 主演 石原裕次郎 (～20:40)

#### 2回目にお食事の方

19:30～ 2回目の夕食/2階ダイニングルーム  
乗船時にお渡しした「食事のご案内」に2回目と記載されている方はお越しく下さい。

19:30～ カジノ/3階ベランダ (～20:30)  
カジノプレイ券をお持ち下さい。

19:30～ クラビノーバ演奏/8階スカイラウンジ (～20:10)  
演奏 小林里恵

21:00 オリエンテーション&ビンゴ・ゲーム/2階パシフィック・ホール  
船内生活のご案内や非常時の対応・救命胴衣の着用法について  
および寄港地でのオプションツアー等のご説明申し上げます。  
皆様お集まりください。引き続きビンゴゲームを行います。  
賞品にふじ丸グッズをご用意しております。

22:30 ナイトスナック/2階ダイニングルーム (～23:30)

22:30 ソシアルダンス/3階ラウンジ「エメラルド」 (～24:00)  
演奏 シャイニー

22:30 カジノ/3階ベランダ (～24:00)  
カジノプレイ券をお持ち下さい。

裏面もご覧ください。

22:30 ナイトシアター／1階シアター  
「満月の夜の神秘沖縄八重山諸島」

(～23:15)

22:45 星座教室／6階スポーツデッキ  
ふじ丸航海士が星の世界へ皆様をご案内致します。(天候不良時は明日へ順延)

## 《各種営業のご案内》

◎インフォメーション／2階 ☎91

ご乗船時 ～ 23:30  
船酔い止め薬をカウンターに  
ご用意しております。

◎ツアーデスク／2階 ☎92  
17:30 ～ 19:30

◎大浴場／5階

17:00 ～ 24:00  
24時までにお上がりください。

◎診療所／1階 ☎237

急患の場合はインフォメーション(☎91)、  
23:30以降は船医私室(☎7632)または  
操舵室(☎99)までご連絡ください。

◎ショップ(売店)／3階

17:00 ～ 18:30  
19:30 ～ 21:00

◎フォト・コーナー／3階

本日はお休みです。  
スナップ写真の展示・販売と  
フィルムの現像・プリントを  
承ります。

◎ラウンジ・バー「エメラルド」／3階

19:00 ～ 24:00  
オーダーストップ／23:30

◎メイン・バー「琥珀」／3階

20:00 ～ 01:00  
オーダーストップ／00:30

◎スカイラウンジ・バー「アクアマリン」／8階

17:00 ～ 23:00  
オーダーストップ／22:30

◎将棋、囲碁、オセロは3階サロン「桜」にご用意しています。

◎マージャンは3階カードルームにご用意しています。

どうぞご利用ください。

## テレビ映画のご案内(船室内テレビ 25チャンネル)でお楽しみ下さい。

17:00～ 緊急避難のご案内

18:30～ 料理の鉄人“卵”

19:30～ 上海1920

23:30～ 永遠の愛に生きて

主演 ジョン・ローン

主演 アンソニー・ホプキンス

## ふじ丸ギャラリーのご案内

3階ショップ前通路とパシフィックホール上スペースにて

「松永ノブコ」1996年 秋、冬展を開いております。どうぞ御覧下さい。

プロフィール

1969年 東京生れ 日本デザイン専門学校卒業

第77回ザ・チョイス入選、'94年警視庁ポスター採用等活躍中です。

## 船内新聞「PORT&STARBOARD」

この船内新聞を「ポート・アンド・スターボード」と呼びます。船内生活に欠かすことのできないホットな情報を満載して、皆様のお部屋へ毎夜お届けいたします。船の用語で“PORT”は“左”“STARBOARD”は“右”を意味しています。文字通り“ふじ丸”での毎日をくまなくご案内いたします。

皆様に静かで、快適な船内生活をすごしていただくために、船内放送によるご案内は極力控えさせていただきます。ご了承ください。

## 安全航海に関してのお願い

楽しいクルーズも些細な事故で台無しになってしまいます。いくつかの船側からのお願いを、お部屋のインフォメーション・ブック「安全な航海のために」に記載しておりますのでよくお読みください。

(なおインフォメーション・ブック記載の船内営業時間は一部変更となっておりますので、各種営業時間のご案内は、この「PORT&STARBOARD」をご覧ください。)

安全で快適な船旅をお楽しみいただきますよう、ご協力をお願い申し上げます。また、船内テレビ25チャンネルで「緊急避難のご案内」を乗船時より約2時間連続放映いたします。こちらも是非ご覧ください。

## オリエンテーション

本日22日21:00より、2階バシフィックホールにてオリエンテーションといたしまして、船内生活のご案内及び非常時の対応等について説明を行います。法令に定められたものです、皆様必ずお集まりくださいますようお願い致します。

## 朝食について

朝食は和食をお席にセットしております。洋食は別にビュッフェ・コーナーを設けておりますので、ご自由にお召し上がりください。なお、テーブルの和食セットをお召し上がりにならないお客様は係の者にお申し付けくだされば、お下げいたします。

## 食堂内禁煙のお願い

食堂内は禁煙とさせていただきますので、皆様のご協力をお願い申し上げます。喫煙は食堂入口のエントランスホールにてお願いいたします。

## オーダーワインについて

夕食時、洋食の場合はハウス・ワインを、和食の場合は日本酒「亀の尾」を無料にてご用意しておりますが、特にご指定のワイン(有料)をご希望のお客様は、当日の16時までに2階インフォメーションにてお申し込みください。ワイン以外のお飲み物(有料)は、お食事の際にダイニングルームで係の者にお申し付けください。

## 記念日をお迎えになるお客様へ…

この航海中に、お誕生日や、お二人で金婚式・結婚記念日などをお迎えになるお客様は、前日までに2階インフォメーションにお申し出ください。ハネムーンのお二人もどうぞ…

## 服装について

### 今夕の服装〈カジュアル〉

- ◎夜はカジュアルといえど、ショートパンツ(半ズボン)、踵のないぞうり、パッチ、下着姿で公室にはお出掛けにはなりませんように…。
- ◎ナイトクラブのソーシャルダンスを踊られる方は、雰囲気作りのため革靴等のご着用をお願いいたします。
- ◎船旅のマナーとして、また安全のためにもスリッパはお部屋の中だけでご使用いただいておりますが、5階大浴場までは軽装・スリッパ履きでお出かけくださっても結構です。

## 船内営業のご案内

### キャッシュレス・システム

各営業所でのお支払いが、サインのみでできます。ご利用は無線室、ショップ、フォト・コーナー、各バー、ダイニング・ルームでのお飲み物、またはオプション・ツアーの代金等、各営業所での支払いにおつかいいただけます。ご利用の際には、乗船証またはお部屋の鍵をご提示ください。

また、各営業所とも最終下船日は、現金でのお支払いをお願いいたします。

### ご精算方法

最終下船される日の早朝、ご請求書をキャビンにお届けいたしますので、ご確認の上、2階インフォメーションにてご精算ください。ご精算には、クレジットカードもご利用いただけます。

### ツアー・デスク / 2階: ☎92

船内イベント及び寄港地でのツアー等に関するご質問はこちらに。ご案内は航海中に限らせていただきます。お時間は船内新聞をご覧ください。

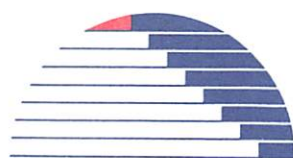
### 診療所 / 1階: ☎237

- ◎健康保険・社会保険は適用されませんので、ご了承ください。
- ◎診療時間 : 09:00 ~ 11:30 / 15:00 ~ 17:30 (航海中)
- ◎但し、急患はこの限りではありません。インフォメーション☎91、夜間は船医私室(☎7632)、または操舵室☎99までご連絡ください。





# PORT & STARBOARD



Mitsui O.S.K. Passenger Line

1996年11月23日(土) [第二号]  
ふじ丸 第415次航 紅葉の小豆島と瀬戸内海クルーズ

06:20頃 日出  
10:00頃 坂手港沖錨泊  
16:30頃 日没  
17:00 坂手港沖出港

ふじ丸は、小豆島には着岸いたしません。ご上陸の際は、岸壁行きの通船にご乗船いただきます。通船の運航時間につきましては、お部屋にお配りいたします、「11月23日小豆島 通船運航スケジュール」を御覧下さい。  
航海スケジュールは天候等の事情により変更する場合がございます。おおよその航海情報は2階エントランスにございます電光掲示板に表示されております。また、2階ダイニングルームよりパシフィックホールへ向かう通路にございます「予定航路図」もご覧ください。  
日中は操舵室からの風景をお部屋のテレビ27チャンネルで御覧いただけます。

## 《本日の船内日程》

06:30～ モーニングコーヒー／3階ラウンジ「エメラルド」 (～07:30)

06:45～ 朝食／2階ダイニングルーム「ふじ」 (～09:00)

10:00頃 坂手港沖にて錨泊をいたします。

10:00～ 午前のお茶／3階ラウンジ「エメラルド」 (～11:00)

12:00 昼食／2階ダイニングルーム「ふじ」 (～13:00)  
船内にお残りの方にご用意いたします。  
食事の回数は関係ございません。

15:00 アフタヌーンティー／3階ラウンジ「エメラルド」 (～16:00)

17:00 坂手港沖出港

1回目にお食事の方(ご乗船証に1Tと記載されているお客様)

17:30 船長主催カクテルパーティー (～17:30)  
演奏: シャイニー／3階ラウンジ「エメラルド」

18:00 船長主催ディナー／2階ダイニングルーム「ふじ」

20:15 桑江知子コンサート／2階パシフィックホール (～21:15)

2 回目にお食事の方（ご乗船証に 2 T と記載されているお客様）

1 8 : 1 5 桑江知子コンサート／2 階パシフィックホール （～1 9 : 1 5）

1 9 : 3 0 船長主催カクテルパーティー （～2 0 : 0 0）  
演奏：シャイニー／3 階ラウンジ「エメラルド」

2 0 : 0 0 船長主催ディナー／2 階ダイニングルーム「ふじ」

2 1 : 3 0 ～ ソシアルダンス／3 階ラウンジ「エメラルド」 （～2 3 : 3 0）

2 1 : 3 0 ～ カジノ／3 階ベランダ （～2 3 : 3 0）  
ルーレットと大小ゲームをご用意しております。お部屋にお配りした  
カジノ・プレイ券をお持ちください。

2 1 : 4 5 ～ クラビノーバ演奏／8 階スカイラウンジ （～2 2 : 3 0）

2 1 : 4 5 ～ ナイトシアター／1 階シアター （～2 3 : 2 4）  
「ドライビング M I S S デイジー」を上映いたします。  
出演 ジェシカ・タンディ

2 2 : 3 0 ～ ナイト・スナック／2 階ダイニング・ルーム「ふじ」 （～2 3 : 3 0）  
（お夜食）

2 3 : 3 0 ディスコタイム／3 階ラウンジ「エメラルド」 （2 4 : 0 0）  
C D、テープによる演奏になります。

#### 桑江知子プロフィール

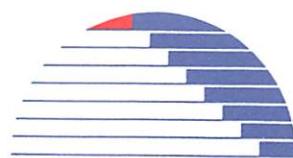
1 9 7 9 年 1 月 S M S レコードより「私のハートはストップモーション」でデビュー。  
翌年、日本レコード大賞最優秀新人賞。東京音楽祭シルバーカナリー賞、最優秀新人賞受賞、  
新宿音楽祭金賞受賞（サンレモ音楽祭出場）、日本歌謡大賞新人賞受賞など 2 2 の賞を受賞  
する。

1 9 9 1 年 1 月 ロス・インディオスの 5 代目、女性ヴォーカルとなる。

ロス・インディオス & 桑江知子として新たなスタートを切る。

1 9 9 5 年 1 月 ロス・インディオス & 桑江知子として初シングル「D E S T I N Y ～最後の彼氏」  
をリリース。同年 2 月 アルバム「ROMANCE」発表。

# PORT & STARBOARD



11月23日小豆島 通船運航スケジュール

 Mitsui O.S.K. Passenger Line

本船（ふじ丸）発

映画村 着

10:30頃 ~ 11:30の間

随時出発いたします。

映画村 発

本船（ふじ丸）着

12:00

12:15

上記時間おもちまして映画村発着は終りとなり、

これ以降は坂手港（フェリーターミナル）の発着となります。

ご注意ください。

本船（ふじ丸）発

坂手港（フェリーターミナル）

13:30

13:45

14:30

14:45

15:30

15:45

坂手港（フェリーターミナル）発

本船（ふじ丸）着

14:00

14:15

15:00

15:15

16:00 ~ 16:30の間随時出発致します。

16:30坂手港（フェリーターミナル）発を持ちまして最終通船となります。

ご注意ください。

ふじ丸は、10:00頃小豆島・坂手港沖にて錨泊いたします。

23日の天気予報：(22日17時現在)

北東の風 晴れ時々曇り

降水確率 0%

予想最低気温 6℃

予想最高気温 16℃

## 上陸要領のご案内

- 上陸される際は、乗船証を忘れずにお持ちの上、お部屋の鍵を2階インフォメーションにお一人様一本ずつお預けください。
- お帰りの際、乗下船口にて、乗船証を係員にご提示ください。  
つぎに必ず2階インフォメーションにてお部屋の鍵をお受取りください。
- この鍵のご返却により、皆様の最終帰船を確認させていただきます。皆様全員の帰船が確認できまないと、出港時間にも影響が出ますので、ご協力をお願い申し上げます。
- 自由行動の皆様は坂手港発16時30分が最終帰船の時間です。ご協力をお願いいたします。

## タクシーのご案内 (お申込先)

- 小豆島内のタクシー会社は規模が小さく、所有台数が少ないため早目の予約をお勧めいたします。
- タクシーのご予約はお客様ご自身でお願いいたします。
- お電話は、船内からは市外局番からおかけください。

総合タクシー ☎0879-82-1108

小豆島観光タクシー ☎0879-82-1234

かんかけいタクシー ☎0879-82-2288

ふじ丸の電話番号は、03002-6-0551~3です。2階インフォメーションにつながります。

## 通船乗り場のご案内

本船(ふじ丸)から小豆島へ上陸の際は映画村に到着となりますが、

小豆島から本船(ふじ丸)へ帰船の際は坂手港(フェリーターミナル)発となります、

ご注意下さい。



## 《各種営業のご案内》

### ◎インフォメーション／2階 ☎91

06:30 ～ 23:30

船酔い止めのお薬を  
ご用意しています。

### ◎ショップ（売店）／3階

08:00 ～ 10:00

14:00 ～ 16:30

20:00 ～ 21:00

### ◎ツアーデスク／2階 ☎92

本日はお休みです。

### ◎フォト・コーナー／3階

21:00 ～ 23:00

スナップ写真の展示・販売と  
フィルムの現像・プリントを  
承ります。

### ◎大浴場／5階

06:30 ～ 08:30

15:00 ～ 24:00

24時までにお上がりください。

### ◎ラウンジ・バー「エメラルド」／3階

20:30 ～ 24:00

オーダーストップ／23:30

### ◎フィットネス・センター／B1階

誠に勝手ながら今航海は  
クローズとさせていただきます。  
ご了承下さい。

### ◎メイン・バー「琥珀」／3階

20:00 ～ 01:00

オーダーストップ／00:30

### ◎診療所／1階 ☎237

本日はお休みですが、  
急患の場合はインフォメーション（☎91）、  
23:30以降は船医私室（☎7632）または  
操舵室（☎99）までご連絡ください。

### ◎スカイラウンジ・バー「アクアマリン」／8階

11:00 ～ 12:00

16:00 ～ 19:00

20:00 ～ 23:00

オーダーストップ／22:30

### ◎ショップよりお知らせ…

3階ショップでは、最高級カシミアを今期に限り販売しています。お立ち寄りの上、どうぞ御覧  
くださいませ。

### ◎将棋、囲碁、オセロは3階サロン「桜」にご用意しています。

### ◎マージャンは3階カードルームにご用意しています。

どうぞご利用ください。

## テレビ映画のご案内（船室内テレビ 25チャンネル）でお楽しみ下さい。

17:30～ アンネの日記

19:30～ アンネの日記

23:30～ マディソン郡の橋

## 〈パサージュ・オフィスより〉

### お食事のご案内

本日の夕食の1/2回目につきましては、下記の通りご着席戴きますようご案内致します。  
乗船受け付けの際にお渡しする乗船証の「TABLE NO」欄に、記載いたしております。  
1 回目着席/1 Tと記載されている方。  
2 回目着席/2 Tと記載されている方。

### 服装について

夕食以降の服装をご案内致します。

今夕の服装〈インフォーマル〉 夕食以後、おやすみまで男性はジャケットにネクタイ  
女性はそれに準じた服装でお過ごし下さい。

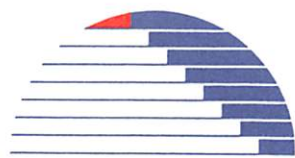
- ◎夜はショートパンツ（半ズボン）、踵のないぞうり、パッチ、下着姿で公室にはお出掛けには  
なりませんように…。
- ◎ナイトクラブのソシアルダンスを踊られる方は、雰囲気作りのため革靴等のご着用をお願いいた  
します。
- ◎船旅のマナーとして、また安全のためにもスリッパはお部屋の中だけでご使用いただいております  
が、5階大浴場までは軽装・スリッパ履きでお出かけくださっても結構です。

### キャッシュレス・システムについて

- ご精算にクレジットカードをご利用のお客様へ  
2階インフォメーションにて、あらかじめクレジットカードご利用票にサインをしてください  
ますと、最終下船日早朝にお部屋にお届けいたします領収書とクレジットカードのご利用控えを  
その場でご確認ください。ご精算が済みます。インフォメーションにてご登録ください。  
なお、この他3階ショップのみは直接クレジット・カードにてお買い物をいただけます。
- ご利用いただけるクレジット・カードは…ダイナース、VISA、JCB、アメリカン  
エクスプレス、DC（ディーシーカード）、JTB、ユニオンクレジット、NICOSカード  
（日本信販）、ミリオンカード、マスター・カード



# PORT & STARBOARD



Mitsui O.S.K. Passenger Line

1996年11月24日(日) [最終号]

ふじ丸 第415次航 紅葉の小豆島と瀬戸内海クルーズ

06:20頃 日の出  
06:50頃 潮岬  
12:50頃 伊良湖入口  
16:00 名古屋港入港

本日、06:30より11:00まで7階操舵室を開放いたします。見学ご希望のお客様は、7階エレベーターを降り、ふじ丸の進行方向のドアへお進みください。また、操舵室開放時には、無線室もご覧いただけますので、どうぞお気軽にお入りください。尚、操舵室までの通路二は夜の当直に備えて休んでいる乗組員の居室がございます。通路ではお静かにお歩きください。状況により見学を中止させていただく場合がございます。ご了承ください。

航海スケジュールは天候等の事情により変更する場合がございます。おおよその航海情報は2階エントランスにございます電光掲示板に表示されております。また、2階ダイニングルームよりパシフィックホールへ向かう通路にございます「予定航路図」もご覧ください。日中は操舵室からの風景をお部屋のテレビ27チャンネルで御覧いただけます。

## 《本日の船内日程》

06:30～ モーニングコーヒー／3階ラウンジ「エメラルド」 (～07:30)

06:45～ 朝食／2階ダイニングルーム「ふじ」 (～09:00)

09:00 キャプテンズトーク／2階パシフィックホール (～10:00)

10:00～ モーニングブレク／3階ラウンジ「エメラルド」 (～11:00)

10:30 ナブキン折り教室／3階サロン (～11:15)

10:30 ロープワーク教室／3階サロン (～11:15)

1回目にお食事の方(ご乗船証に1Tと記載されているお客様)

11:30 昼食／2階ダイニングルーム「ふじ」

13:00～ ゲーム／2階パシフィックホール (～13:45)  
どなたでも簡単にお楽しみいただける「輪投げ大会」を実施致します。

2回目にお食事の方(ご乗船証に2Tと記載されているお客様)

12:45～ 昼食／2階ダイニングルーム「ふじ」

11:30～ ゲーム／2階パシフィックホール (～12:15)  
どなたでも簡単にお楽しみいただける「輪投げ大会」を実施致します。

15:00 フェアウェルティー／2階ダイニングルーム (～16:00)

16:00 名古屋港入港

## 《各種営業のご案内》

◎インフォメーション／2階 ☎91  
06:30 ~

◎ツアーデスク／2階 ☎92  
10:00 ~ 11:00

◎大浴場／5階  
06:30 ~ 08:30

◎フィットネス・センター／B1階  
誠に勝手ながら今航海は  
クローズとさせていただきます。  
ご了承ください。

◎診療所／1階 ☎237  
09:00 ~ 11:30  
急患の方はインフォメーション (☎91)  
にご連絡下さい。

◎ショップ (売店)／3階  
08:30 ~ 11:30  
13:00 ~ 16:00

◎フォト・コーナー／3階  
12:00 ~ 16:00

◎メインバー／3階  
本日の営業はございません。

◎スカイラウンジ・バー「アクアマリン」／8階  
11:00 ~ 12:00  
13:00 ~ 15:00

◎ラウンジ・バー「エメラルド」／3階  
本日の営業はございません。

◎将棋、囲碁、オセロは3階サロン「桜」にご用意しています。

◎マージャンは3階カードルームにご用意しています。

テレビ映画のご案内 (25チャンネル) でござん下さい。

09:00 ~ イルカに逢える日

14:00 ~ グッバイママ

## 《パーサース・オフィスより》

### ＜宅配便の受付＞

◎皆様のお荷物を宅配便で発送されるに際し、名古屋港岸壁上にて、クロネコヤマト便（着払いのみ）の受付をいたします。お申し込みの宅配便発送伝票は、2階インフォメーションにございます。

### ＜精算のご案内＞

◎各営業所でのお支払いをサインでなされたお客様は、ご請求書を24日早朝にお部屋にお届けいたします。ご確認の上、24日12時までに2階インフォメーションにてご精算ください。  
なお、精算事務の都合上、24日の各営業所でのお支払いは現金にてお願いいたします。

◎カード登録された方は、領収書をお部屋にお届けいたしますので、ご確認ください。  
間違いがございませんでしたら、精算は終了となります。

### ＜お部屋の鍵は…＞

◎お部屋の鍵は最終下船までに2階インフォメーションまでお持ちください。

### ＜アンケートご記入のお願い＞

◎皆様のご意見をこれからのクルーズに反映させてゆきたいと考えております。ご記入の終わりましたアンケート用紙は、恐れ入りますが2階インフォメーションまでお持ちください。

### ＜ふじ丸の入港場所＞ 名古屋港 ガーデン埠頭

24日の天気予報：（23日17時現在）

北の風 晴れ時々曇り

降水確率10%

最低気温 7度 最高気温13度

### ＜最終下船のご案内…＞

◎ふじ丸が名古屋港に到着いたしましても、皆様の最終下船の準備に少々お時間がかかります。  
下船の準備が整い次第、6階、5階、4階の順で船内放送にてご案内いたします。  
混雑緩和にご協力ください。



## <タクシーのご案内>

大和タクシー ☎ 052-523-2211

- ◎お電話は、船内からは市外局番からおかけください。
- ◎タクシーのお申し込みは、お客様ご自身でお願いいたします。

## <ふじ丸の電話番号>

☎ 03002-6-0551/0552/0553

## <お忘れ物について>

下船の際は、くれぐれも、お忘れ物が無いように今一度ご自分のお荷物をご確認下さい。  
また、プレスレットやハンカチ等のお忘れ物が2Fインフォメーションに届いています。  
お心当たりの方はお立寄下さい。

この度のご乗船まことにありがとうございました。  
どうぞお気をつけてお帰りください。また船上にてお目にかかれる日を  
乗組員一同お待ち申し上げております。帰路もまたよい旅でありますように。  
ごきげんよう!!

